



Enquête unifiée auprès des entreprises – annuelle

Enquête de 2008 sur les industries de services : restauration et débits de boissons

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive this questionnaire in English,
please call us toll-free at 1-888-881-3666.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.

0001	Raison sociale		0004	Adresse (numéro et rue)			
0002	Nom commercial		0005	Ville			
0021	Titre de la personne-resource		0006	Province, territoire ou État			
0008	Prénom de la personne-resource		0053	Pays		0007	Code postal/ zip code
0028	Nom de la personne-resource		0010	Langue préférée	2 <input type="checkbox"/> français	1 <input type="checkbox"/> anglais	

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

A - Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête, consultez le www.statcan.ca/francais/survey/index_f.htm.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres ministères. Les données demeureront confidentielles et seront utilisées par ceux-ci uniquement à des fins statistiques. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour connaître les détails des ententes relatives à cette enquête.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

Divulgation des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-888-881-3666 ou posteze le tout à :
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.ca

B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

2. Parmi les activités suivantes, de laquelle tirez-vous la plus grande partie de vos revenus?

- 0430 Restaurant à service complet : les clients commandent, sont servis aux tables et paient **après** avoir mangé
- 0431 Établissement de restauration à service restreint : les clients commandent ou choisissent des aliments et des boissons à un comptoir ou par téléphone et paient **avant** de manger
- 0432 Entrepreneur en restauration : fournit des services de restauration en vertu d'un contrat pour une période déterminée
- 0433 Traiteur pour activités sociales : fournit des services de restauration dans le cadre d'activités sociales ou d'événements d'affaires
- 0434 Cantines et comptoirs mobiles : servent des repas et des boissons, à partir de véhicules à moteur ou de chariots non motorisés
- 0435 Débits de boissons (p. ex. bars, boîtes de nuit, tavernes)
- 0040 Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-888-881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre exercice financier (année financière normale) **se terminant entre** le 1^{er} avril 2008 et le 31 mars 2009. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

aaaa mm jj aaaa mm jj
du 0011 au 0012

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

- 0031 1 exploitation saisonnière 2 nouvelle entreprise 3 changement de l'exercice financier 4 changement de propriétaire 5 arrêt définitif de l'exploitation 6 fermeture temporaire

Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

D et E - Sans objet

F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

7. Ventes de **boissons alcoolisées** pour consommation immédiate selon le type de service

Veuillez fournir une répartition des ventes et indiquer si vous déclarez en dollars canadiens ou en pourcentage.

9975 1 \$ ou 2 %

1451

a) Service complet de table

1452

b) Service au comptoir (**inclure** le service au bar)

1453

c) Service de commandes à emporter

1454

d) Service à l'auto

1497

e) Service de livraison à la maison

1498

f) Cantines et comptoirs mobiles (p. ex. friterie mobile et vente dans la rue)

1499

g) Traiteur à contrat (p. ex. contrats pour une période déterminée, comme des contrats avec des compagnies aériennes, des administrations publiques, des institutions, etc.).

Exclude la vente de boissons alcoolisées payées directement par le consommateur.

1551

h) Traiteur pour activités sociales (p. ex. service de traiteur dans le cadre de mariages, de réunions d'affaires ou d'événements sociaux). **Exclude** la vente de boissons alcoolisées payées directement par le consommateur.

1553

i) Autres services
(veuillez préciser) :

1554

j) **Total des ventes de boissons alcoolisées** (somme des questions 7a à 7i)

8. Ventes d'**aliments et de boissons non alcoolisées** selon le type de service

Veuillez fournir une répartition des ventes et indiquer si vous déclarez en dollars canadiens ou en pourcentage.

9973 1 \$ ou 2 %

1444

a) Service complet de table

1420

b) Service au comptoir (**inclure** le service au bar)

1425

c) Service de commandes à emporter

1430

d) Service à l'auto

1432

e) Service de livraison à la maison

1445

f) Cantines et comptoirs mobiles (p. ex. friterie mobile et vente dans la rue)

1435

g) Traiteur à contrat (p. ex. contrats pour une période déterminée, comme des contrats avec des compagnies aériennes, des administrations publiques, des institutions, etc.). **Exclude** la vente d'aliments et de boissons non alcoolisées payés directement par le consommateur.

1440

h) Traiteur pour activités sociales (p. ex. service de traiteur dans le cadre de mariages, de réunions d'affaires ou d'événements sociaux). **Exclude** la vente d'aliments et de boissons non alcoolisées payés directement par le consommateur.

1439

i) Autres services
(veuillez préciser) :

1447

j) **Total des ventes d'aliments et de boissons non alcoolisées** (somme des questions 8a à 8i)

F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

9. Coût des biens vendus

Veuillez indiquer si vous déclarez en dollars canadiens **ou** en pourcentage.

9972 1 \$ ou 2 %

a) Boissons alcoolisées

5536

b) Aliments et boissons non alcoolisées

5538

c) Marchandises (p. ex. jouets, cadeaux, cigarettes, journaux)

5539

d) **Coût total des biens vendus** (somme des questions 9a à 9c)

5723

10. Gestion des déchets

a) Payez-vous un entrepreneur ou une municipalité directement pour la collecte, en tout ou en partie, de vos déchets solides ou liquides, ou de vos matières recyclables?

5800

1 oui

3 non, passer à la **section G**

\$CAN

b) Combien payez-vous pour la gestion des déchets et les services de recyclage?

5801

c) Comment payez-vous pour ces services?

5802

1 honoraires fixes, hebdomadaires, mensuels ou annuels

2 montant à l'unité (p. ex. conteneur, mètre cube, tonne), selon le volume ou le poids des déchets ramassés

G - Effectif

1. Nombre de partenaires et de propriétaires, **non salariés** (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)

nombre

6321

2. Employés rémunérés

%

6339

a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)

b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à **plein temps**

6328

3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)

nombre

6320

4. Nombre de bénévoles ayant travaillé durant la période de déclaration (estimations acceptées)

nombre

6014

5. Nombre d'heures travaillées par l'ensemble des bénévoles durant la période de déclaration (estimations acceptées)

nombre d'heures

6026

H, I, J et K - Sans objet

L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1 M. 2 Mme 3 Mlle

0054	Nom de famille		0017	Numéro de téléphone	
0013	Prénom		0027	Numéro de poste	
0014	Titre		0016	Numéro de télécopieur	
0018	Adresse électronique		0020	Adresse du site Web	

Rempli le :

0015

aaaa

mm

jj

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

9910

heure(s)

9909

minutes

M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

À TITRE
D'INFORMATION
SEULEMENT

9913

9914

9915

9916

Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.ca